

**APPENDIX E**  
**Questionnaire in Japanese**

整理番号： .....

「タイの組織における日本人、アメリカ人及びタイ人の  
異文化間コミュニケーションについての調査」

注) 1) このアンケート調査の目的は、研究のためだけであります。情報は全て極秘にします。事実に沿ってご記入を宜しくお願い致します。

2) 尚、当調査は5つの部分の質問に分かれています。

(部分1) 個人情報及び外国人に接する体験について

(部分2) 異文化間コミュニケーションの成功にとっての大切な要素について

(部分3) 異文化間コミュニケーションに関する問題について

(部分4) 異文化間コミュニケーションの適応について

(部分5) ご提案、アドバイス等



**(部分2) 異文化間コミュニケーションの成功にとっての大切な要素について**

下記の質問に対し、あなたのご意見に合っているものの所に、√ をご記入下さい。

SA = まったくそう思う      A = そう思う      N = なんとも言えない  
D = 思わない                  SD = 絶対そう思わない

項目	質問	ご意見のレベル				
		SA	A	N	D	SD
<b>人間関係について</b>						
1.	職場の人間関係を保つ為に、相手との違っている自分の意見を述べないようにしていますか。					
2.	あなたは職場での業績より人間関係を大切にしますか？					
3.	チームの業績を上げる為に、貴方は同僚の気持ちより組織の規則の厳守を大切にしていますか。					
4.	貴方の職場での問題を解決するには、問題に直面する事が効率的な解決方法だと思えますか？					
<b>コミュニケーションの雰囲気について</b>						
5.	職場の雰囲気が壊れないように、 <u>貴方</u> は自分の気持ちを控えるようにしますか。					
6.	組織、企業、職場内の <u>職員</u> は主に職場の良い雰囲気を保つように、自分の気持ち、感情を控えていますか。					
7.	組織、企業、職場内の職員は主に自分気持ち、感情を自由闊達に表していますか。					
8.	遠回しな言い方より率直な言い方のほうが貴社の組織、企業、職場の業績にとって役に立つと思えますか。					

項目	質問	ご意見のレベル				
		SA	A	N	D	SD
<b>時間について</b>						
9.	貴方は出勤などを含めて時間厳守で、締切日までに仕事を完成していますか。					
10.	仕事の能率があがらないのは、大きな原因の一つは色々な分野で時間を守らない所から来ると思いませんか。					
11.	時間は職場での成功にはあまり影響を与えないと思いませんか。					
12.	時間を中心にして仕事する事は、仕事の能率、創造に妨げになると思いませんか。					

### (部分3) 異文化間コミュニケーションに関する問題について

下記の質問に対し、あなたのご意見に合っているものの所に、√ をご記入下さい。

SA = まったくそう思う      A = そう思う      N = なんとも言えない  
D = 思わない                  SD = 絶対そう思わない

項目	質問	ご意見のレベル				
		SA	A	N	D	SD
<b>コミュニケーションスキルについて</b>						
1.	貴方は職場での外国人とのコミュニケーションには自信を持っていますか。					
2.	貴方は職場での外国人の伝えたい事が理解出来ますか。					
3.	貴方は職場での外国人に言いたい事が述べられますか。					
4.	職場での外国人とのコミュニケーション上、貴方は話すより書く方が得意ですか。					

項目	質問	ご意見のレベル				
		SA	A	N	D	SD
5.	貴方は職場での外国人の伝えたい事を理解するのが困難ですか。					
<b>態度について</b>						
6.	貴方は自分の文化と異なった文化を認めていますか。					
7.	貴方は異文化の人々を理解したり、自分と違った文化に適応したりするのが好きですか。					
8.	外国人の文化を理解出来れば、異文化コミュニケーションの能率を上げられると思います。					
9.	コミュニケーションの能率をアップする為に、職場での外国人も私達の文化を学んだ方がいいと思いますか。					
10.	マジョリティーの文化のグループのほうがマイノリティーの文化のグループの文化に適応した方がいいと思いますか。					

#### (部分4) 異文化間コミュニケーションの適応について

下記の質問に対し、あなたのご意見に合っているものの所に、√ をご記入下さい。

SA = まったくそう思う      A = そう思う      N = なんとも言えない  
D = 思わない      SD = 絶対そう思わない

項目	問題	ご意見のレベル				
		SA	A	N	D	SD
1.	職場での外国人に問題があれば、貴方は 快く聞いたり、手伝ったりしてあげていますか。					
2.	外国人とのコミュニケーション上の問題があれば、貴方は先ず自分の方には何か欠点があるか、どのように相手に適応したら良いかについて考えていますか。					

項目	問題	ご意見のレベル				
		SA	A	N	D	SD
3.	外国人とのコミュニケーション上の問題があれば、その原因は主に職場の外国人から来るといつも思いますか。					
4.	異文化の組織、企業、職場においては、地位の低いほうは地位の高いほうに適應すべきですか。					
5.	コミュニケーション上の問題・トラブルがあれば、その問題について率直に意見交換、不明な点への問い合わせ時間を設けていけば、お互いに理解し易くなると思いますか。					
6.	職場における意見交換は業務上には時間の無駄使いですし、部下の管理にはあまり良くない事だと思います。					
7.	職場での外国人の文化を学べば、その外国人とのコミュニケーションの能率が上がると思いますか。					
8.	貴方は外国人と親しむため、彼らに適應したり、相手の事を理解したりするのに時間がかかると思いますか。					
9.	外国人と交際すればするほど、より良く勉強できる上に、コミュニケーションがより一層成功できると思いますか。					
10.	職場での外国人とのコミュニケーションするには、話すより、書くほうに重点を置けば、コミュニケーションが最も成功出来ると思いますか。					

(部分5) ご提案、アドバイス等

-----

-----

-----